



Á hvíta tjaldinum



Affæren er dødsdøn
lige indtil han opdager,
at det er med
hans bedste vens mor



Jonathan's første affære
ROB LOWE · JACQUELINE BISSET
ANDREW MCCARTHY

Leikhúsið Bio sýnir í löt-
uni tveir lættar undir-
haldsfilmar. Annar er
danskur, hin amerík-
anskur.

Jonathan og Skip
hittast á einum kost-
skúla og gerast bestu
vinmenn. Jonathan er
smæðin og hefur, nú
hann er vorðin 18 ár,
ongantið verið við
konufólki. Felagar
hansara í skúlanum
senda hann tí eitt
kvöldið á ein nátt-
klubba í Chicago, sum
er eitt »gott mið«.
Hann fær eisini fatur í
einari kvinnu, ella
rættari: hon fær fatur í
honum. Kvinnan er ó-
lukkuliga gift og finnur
ugga hjá tí unga Jon-
athan. Tey hittast oft-
ari enn hesa einu ferð.

ina. Jonathan, néðar-
dýrið, veit sjálvandi
onki um, at hansara
heittelskaða er
mamma... Skip. Men
tað fær hann sjálvandi
at vita og ikki undir
teimum mest hegnu
umstøðunum.

Rob Lowe spælir
Skip. Hann er longu
eitt kent navn í Holly-
wood. Hinvegin var
Andrew McCarthy,
sum spælir Jonathan,
ókendur, tá hann fekk
hendan leiklutin. Hann
gekk á leikaraskúla í
New York, tá hann sá,
tey lýstu eftir einum
leikara til at spæla
Jonathan. Jacqueline
Bisset er heimskend og
Cliff Robertson spælir
mann hennara og pápa
Skip.



Mangur fær nógv at vita

Jákup Berg
Hovs søga II
440 blaðsíður
Egði forlag

Í november mánaði í fjór-
kom út Hovs søga II hjá
Jákupi Berg. Bara nakrir
fáir mánaðir vóru imillum
Hovs søgu I og Hovs søgu
II.

Stórverk hevur Jákup
Berg lagt úr hondum;
báðar bókurnar eru 868
blaðsíður tilsaman.

Tað er ógvuliga gott, at
Jákup Berg hevur tikið
allar manntalslistarnar
við, 1801-1901, tí tá ber
væl til at knýta ættarlið-
irnar saman. Eisini hevur
hann nógv um ættirnar
eftir 1901.

Navn eru dottin burtur
imillum, og tað er spell;
men neyvan slepst undan,
at so verður, tá ið so nógv
er at fara um. Á blaðsíðu

640 stendur, at Niels
Danielsen og Malena
Hansdatter áttu sonin,
Daniel Nielsen. Tey áttu
eisini tvær dótur, Susanne
Nielsdatter fødd í 1763
giftist við Ole Jacobsen á
Granda í Húsavík, tey
áttu tvey børn, Jacob Ole-
sen og Malene Olesdatter.
Hin dótturin var Kathrine
Nielsdatter fødd í 1772 og
gift við Ole Joensen í
Skemuni á Skarvanesi.

Tey áttu tvey børn, Hans
Olesen og Sunneve Oles-
datter. Hans (Hanus) gift-
ist við systkinabarni
sinum, Anne Danielsdat-
ter úr Hovi, tey fingi fyra

børn, tvey doyðu smá.
Hini bæði börnini vóru Ole
Hansen og Kathrine
Hansdatter. Hanus doyði
ungur, og Anne Daniels-
datter giftist upp aftur við
Augustiniusi Jacobsen úr
Norðragøtu. Sonur teirra,
Hanus á Skarvanesi, gift-
ist til Hovs (bls. 654).

Á blaðsíðu 664 stendur
Hans Hammer skipari og
Maria, men børn teirra eru
ikki við, uttan Arnfinn.
Øll börnini hjá Hans
Hammer og Mariu standa
á seinastu myndini í
bókini, og nevnið á
teimum undir myndini.
Onnur nevnið eru eisini
dottin burtur imillum.

Mangur fær nógv at
vita úr Hovs søgu I og
Hovs søgu II, tí skjólini
eru nógv, og frásagnirnar
eru nógvar.

Mær tykir, at summi
brot eru sera væl skrivað,
t.d. um Daniel Johan
Hammer (Daniel í Garð-
inum) og Útróður-grinda-
gláður-grind. Ógvuliga
gott er tað, at staðanævni-
ni eru komin í bókina.

Jákup Berg hevur fingið
nógv frá hondini. Hann
hevur umframt Hovs søgu
givið út nógvar bókur,
bæði í bundnum og í
óbundnum máli, og nógv
er ikki komið á prent. Í 43
ár eru Barnatiðindi hjá
honum komin út. Sv. T.

Ú. F.

Leygardagur 5.

09.30 Víkan ið fer
10.00 Veðurtiðindi og tíð-
indi
11.01 Frænir eitur ormur-
in — 32. partur.
13.01 Barnaútlarpið
13.45 Frænir eitur ormur-
in — 33. partur
14.30 Meg minnst
Niels Juel Arge hittir
Jóan Jakku Durhuus í
Vestmanna. Seinna send-
ing.
15.45 Nýggjásafnan á Ho-
tel Føroyum
Nýggjárundirhald við
skemti og sangi.
16.46 Rukkan — stutt-
søga hjá Heina Hestoy.
17.30 Ársins rockur
Jákup Magnussen skipar
fyri.

18.42 Harmonikuleg
19.00 V4-dráttur
19.05 Hvør var Mary
Wollstonecraft?
Montasja eftir Tony Liv-
ersage. Hanna Amjri
leggur til rættis.
19.40 Leygarkvøldsleg
20.05 Dagsins poppur
Leif Láadal leggur til
rættis.
21.00 Dansitónar úr út-
varpshöllini
Spælimentinir spæla.

Sunnudagur 6.

10.00 Veðurtiðindi
10.03 Barnaútlarpið
Oddvá Nattestad leggur
til rættis.
10.25 Sunnumorgun —
tónleikasending

11.00 Guðstænasta úr
Havnar Kirkju
Axel Tórgarð prestur
prædika.
12.00 Middagskonsert
12.20 Veðurtiðindi og tíð-
indi
12.30 Stuttsga »Kaféið«
eftir Rickard Long.
Sverri Egholm lesur.
13.40 »Farið um jöl og
trettanda er«
Sending við føroyskum
sangum.
14.00 Veðurt. og tíðindi
14.10 Kvøðuljómar
15.30 Útvarpsleikur
16.10 Ungdómsdiskotekið
Niels Jensen leggur til
rættis.
17.00 Vit fara upp á gólv
18.30 Veðurt. og tíðindi
18.40 Vit fara upp á gólv
19.45 Tíðindi á grøn-
landskum
20.00 Veðurtiðindi

Mánadagur 7.

09.30 Meldurin
11.01 Hvør var Mary
Wollstonecraft?
19.00 Fiskileiðir
Fyrilestur eftir Jákup
Sverra Joensen í roðini um
føroyska søgu.
19.30 Rockredaksjónin
Jákup Magnussen leggur
til rættis.
20.10 Frænir eitur ormur-
in — 34. partur av fram-
haldssøgu eftir Jens Paula
Heinesen. Olivur Næss
lesur.
20.40 Náttúra og um-
hvøvi
Arne Nørrevang skipar
fyri.

Málið á skránni er móðurmálið



J. H. W. Poulsen fer at víðgera týðingar úr øðrum
málum til føroyskt á skeiðinum í Fuglafirði.

Skeið í týðing úr fremmandamálum til føroyskt, aðal-
fundur felagsins, pallborðsfundur og upplestrarkvøld.

Móðurmálsáráðslagarfelag Føroya skipar vikuskiftið 18.-
19. janúar 1985 fyrri hesum tiltekum, ið øll verða hildin í
Fuglafjarðar skúla:

Fríggjadagin 18. janúar:

Kl. 14.00: Týðing úr fremmandamálum til føroyskt —
inngangur/ J. H. W. Poulsen.
Kl. 15.00: Gjøgnumgongd av týðingadømunum/
J. H. W. Poulsen.
Hildið verður á til um leið kl. 17.
Kl. 19.30: Aðalfundur felagsins.

Leygardagin 19. janúar:

Kl. 10.00: Luttakararnir á skeiðinum arbeiða í bólki
við ávisum teksti.
Kl. 13.15: Framlaga og orðaskifti um týdda tekstin.
Endað verður um leið kl. 15.30.
Kl. 16.00: Almennur pallborðsfundur um stöðuna hjá
móðurmálinum í skúlaverkinum. Við borðið
sitja: Ingrid Sundum, lærarinna á Venjing-
arskúlanum, Páll Sivertsen, varaskúlastjóri
á felagsskúlanum á Oyrarbakka og Bjarki
Skaale, lærari á Eysturoyar Studentaskúla
og HF-skeiði.
Kl. 20.00: Kvøldseta við upplestri, tónleiki og felags-
sangi.

Tilmelding til skeiðið í týðing úr fremmandamálum til
føroyskt fer fram á tlf. 14452 í seinasta lagi týsdagin 15.
janúar kl. 18.

Øll hava høvi at luttaka, eisini tey, ið ikki eru limir í
MLF.

Landsskúlafyriritingin boðar frá, at skeiðsluttakarar
frá ferðautreiðslur eina ferð fram og aftur endurgoldnar
eftir galdandi rututaksti, upplýsir nevndin í Móður-
málsáráðslagarfelagnum.